

THIRD SESSION  
SECOND LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF NUNAVUT

TROISIÈME SESSION  
DEUXIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 19

PROJET DE LOI N° 19

AN ACT TO AMEND THE REVOLVING  
FUNDS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
FONDS RENOUVELABLES

Summary

Résumé

This Bill increases the authorized limit of the Petroleum Products Revolving Fund from \$110,000,000 to \$150,000,000

Le présent projet de loi vise à augmenter le maximum autorisé du Fonds renouvelable (produits pétroliers) de 110 000 000 \$ à 150 000 000 \$.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 <sup>re</sup> lecture	2nd Reading 2 <sup>e</sup> lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 <sup>e</sup> lecture	Date of Assent Date de sanction
09-06-2006	12-06-2006	12-06-2006	14-06-2006	14-06-2006	15-06-2006	15-06-2006

Helen Maksagak  
Deputy Commissioner of Nunavut  
Commissaire adjointe du Nunavut

BILL 19

AN ACT TO AMEND THE REVOLVING FUNDS ACT

The Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1. **The *Revolving Funds Act* is amended by this Act.**
2. **Subsection 4(2) is amended by striking out "\$110,000,000" and substituting "\$150,000,000".**

PROJET DE LOI N° 19

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES FONDS RENOUVELABLES

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire du Nunavut édicte :

1. **La présente loi modifie la *Loi sur les fonds renouvelables*.**
2. **Le paragraphe 4(2) est modifié par suppression de « 110 000 000 \$ » et par substitution de « 150 000 000 \$ ».**